



Conseil économique  
et social

Distr.  
LIMITÉE

E/CONF.91/L.36  
25 novembre 1997

FRANÇAIS SEULEMENT

---

SEPTIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR  
LA NORMALISATION DES NOMS GÉOGRAPHIQUES  
New York, 13-22 janvier 1998  
Point 6 g) de l'ordre du jour provisoire\*

FICHIERS DE DONNÉES TOPONYMIQUES : AUTRES PUBLICATIONS

Le CD-ROM multimédia Noms et lieux du Québec, 1997

Document présenté par le Canada\*\*

Dans la foulée du dictionnaire illustré Noms et lieux du Québec que la Commission de toponymie a publié en 1994, une version sur disque optique compact ou CD-ROM a été produite en 1997. Il s'agit d'une réalisation conjointe de la Commission de toponymie, des Publications du Québec et de la firme Micro-Intel.

Ce CD-ROM multimédia fait découvrir l'origine de plus de 6 000 noms de lieux. Autant de rubriques où l'on retrouve des données historiques, géographiques, économiques et linguistiques. Noms et lieux du Québec contient une information objective, sérieuse, souvent divertissante sur la petite et la grande histoire du Québec.

En plus de pouvoir effectuer des recherches traditionnelles, on peut accéder à ces 6 000 lieux du Québec grâce aux 14 thèmes servant en quelque sorte de guide dans le CD-ROM. Il s'agit de :

- Les 10 plus... (le nom des 10 cours d'eau les plus longs, les sommets les plus élevés...)
- La nature et le territoire (les noms des parcs et des réserves, les lieux faisant allusion à des animaux...)
- Le monde du froid et de l'hiver (les noms faisant allusion au calendrier de l'hiver, au temps des sucres...)

---

\* E/CONF.91/1.

\*\* Préparé par la Commission de toponymie du Québec.

- L'aspect des lieux (les noms se référant à la forme des lieux, à la couleur des lieux...)
- Les noms empruntés et les villes jumelées (les noms constituant des emprunts à la France, à l'Italie...)
- Les lieux d'intérêt touristique (les villages pittoresques, les attraits touristiques majeurs...)
- Les nations autochtones (les Cris, les Inuit, les Montagnais...)
- Les curiosités (les noms de lieux les plus longs, les québécoisismes, ceux qui renvoient à des légendes...)
- La religion chrétienne (les noms de lieux se rapportant au ciel et à l'enfer, aux saints...)
- L'épopée hydroélectrique (les barrages, les dates importantes de l'histoire de l'hydroélectricité...)
- En hommage aux muses (les noms faisant allusion à la littérature, à la musique...)
- Les échos de l'histoire (les lieux rappelant les lieutenants-gouverneurs, les Patriotes, les intendants de la Nouvelle-France...)
- L'occupation du territoire (les premières explorations, l'implantation et le régime seigneurial...)
- Les désignations systémiques (quelques exemples de lieux situés dans un même secteur et baptisés selon une thématique commune)

Une carte géographique interactive couvrant tout le territoire québécois permet de localiser chaque nom et chaque lieu. Plus de 600 photos en couleurs accompagnent les rubriques du dictionnaire. Des ambiances sonores variées complètent une expérience multimédia enrichissante.

Le logiciel de Noms et lieux du Québec offre les outils suivants :

- Les recherches multicritères;
- L'impression de pages;
- Le bloc-notes pour transférer des portions de texte provenant du CD-ROM;
- Les signets pour créer vos propres listes de noms et lieux.

#### Spécifications techniques

Configuration : CD-ROM hybride Macintosh et IBM sous Windows

Prix : 54,95 dollars canadiens, taxes en sus

Configuration minimale requise :

Windows

- Processeur 486 ou plus

PC

- Windows 3.1 ou Windows 95
- 12 Mo de mémoire vive
- Moniteur couleur et carte graphique supportant 256 couleurs en 640 x 480 ou plus
- Lecteur de CD-ROM double vitesse ou plus
- Carte de son
- Polices de caractères utilisées : Arial et Times

Mac OS

- Processeur 68020, 68030, 68040 ou Power

- Système 7.1 ou plus
- 12 Mo de mémoire vive
- Moniteur couleur 640 x 480 en 256 couleurs ou plus
- Lecteur de CD-ROM double vitesse ou plus
- Polices de caractères utilisées : Helvetica et Times

Commission de toponymie, 12 novembre 1997

-----